



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. január 25.
(OR. en)

5582/21

COLAC 5
CFSP/PESC 48

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: a delegációk

Előző dok. sz.: ST 5299 2021

Tárgy: A Tanács következtetései Venezueláról (2021. január 25.)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Külügyek Tanácsa 2021. január 25-i ülésén elfogadott, Venezueláról szóló tanácsi következtetéseket.

A Tanács következtetései Venezueláról

1. Az Európai Unió (EU) emlékeztet a 2016. júliusi, 2017. májusi és novemberi, valamint 2018. májusi következtetéseire, valamint a Venezueláról szóló korábbi uniós nyilatkozatokra, különösen a főképviselőnek az EU nevében 2020. december 7-én és 2021. január 6-án tett nyilatkozataira.
2. Az EU őszintén sajnálja, hogy a 2020. december 6-i parlamenti választások a választási feltételekről való nemzeti konszenzus nélkül zajlottak le, nem feleltek meg a demokratikus folyamatra vonatkozó nemzetközi normáknak, és ezzel az ország elszalasztotta a demokratizálódás esélyét. Következésképpen az EU nem ismerheti el ezt a választást hiteles, inkluzív és átlátható folyamatként, így annak eredményét sem tekinti úgy, mint amely a venezuelai nép demokratikus akaratát képviseli. Az EU rendkívül sajnálatosnak tartja a Maduro-kormány által meghozott intézkedéseket, amelyek jelentősen leszűkítették az országban a demokratikus mozgásteret, és újra és újra lehetetlenné tették a Venezuelában kialakult mély politikai válság rendezését.
3. Az EU ismételten támogatásáról biztosítja mindazokat, akik fellépnek Venezuela demokratikus jövőjéért. Az EU újfent felszólít az összes politikai és polgári jog garantálására, az összes politikai fogoly azonnali és feltétel nélküli szabadon bocsátására, valamint a politikai ellenfelek – különösen a 2015. évi nemzetgyűlésbe megválasztott ellenzéki pártok képviselői és Juan Guaidó – és a demokratikus ellenzék más képviselői szabadságának és biztonságának garantálására. Az EU e felekre fontos szereplőként és a venezuelaiak kitüntetett képviselőiként tekint. Az EU arra ösztönzi a demokratikus ellenzékot, hogy zárja össze sorait annak érdekében, hogy a párbeszéd és a tárgyalások folyamata inkluzív legyen.

4. A venezuelai válságból az jelenti az egyetlen kiutat, ha haladéktalanul újraindulnak a politikai tárgyalások, és azonnal kezdetét veszi egy a venezuelaiak vezette párbeszéd és átmeneti folyamat, amely hiteles, inkluzív és átlátható helyi és parlamenti választásokhoz, illetve elnökválasztáshoz vezet. Ez a tárgyalási folyamat csak akkor vezethet sikerre, ha inkluzív módon zajlik, azaz abban részt vesznek úgy a hatóságok, mint a demokratikus ellenzék képviselői, valamint a civil társadalmi szervezetek. Ha Venezuela a demokrácia és a stabilitás útjára szeretne lépni, a feleknek nehéz kompromisszumokat kell kötniük. Ebben a kritikus helyzetben minden venezuelai vezetőnek a venezuelai nép érdekeit kell szem előtt tartania. Az EU készen áll arra, hogy támogassa ezt az inkluzív folyamatot, többek között választási megfigyelő missziók révén.
5. Az emberi jogokat tiszteletben kell tartani. Venezuela addig nem tud kilábalni a politikai válságból, amíg polgárainak és azok családtagjainak letartóztatástól és üldöztetéstől kell tartaniuk csupán azért, mert gyakorolják alapvető jogaikat és szabadságaikat. Az EU rendkívül éberrel fogja figyelni az elnyomás minden formájának megjelenését, különösen akkor, ha az az ellenzék tagjai, a független média képviselői és a civil társadalom ellen irányul. Az EU hangsúlyozza, hogy támogatja az ENSZ emberi jogi főbiztosának és az ENSZ független tényfeltáró missziójának munkáját. A bírósági eljárás nélküli kivégzésekért, erőszakos eltüntetésekért, önkényes fogva tartásért és kínzásért felelős személyeket felelősségre kell vonni, és meg kell akadályozni az ilyen cselekmények előfordulását a jövőben.
6. Tekintettel arra, hogy Venezuelában romlik az emberi jogok, a jogállamiság, és a demokrácia helyzete, az EU készen áll arra, hogy további célzott korlátozó intézkedéseket fogadjon el azokkal szemben, akik aláássák a demokráciát vagy a jogállamiságot, és akiket felelősség terhel az emberi jogok súlyos megsértéséért. Ezeket az intézkedéseket az EU úgy alakítja, hogy azok ne a venezuelai lakosságot sújtsák. Az intézkedések visszavonhatók.

7. Az EU-t továbbra is mély aggodalommal tölti el az egyre reménytelenebbé váló humanitárius szükséghelyzet, amit a Covid19-járvány hatása még tovább súlyosbít. A járványügyi helyzetet sürgősen kezelni kell. Ez azt is jelenti, hogy a humanitárius szervezetek munkatársainak és a humanitárius szállítmányoknak akadálytalanul célba kell jutniuk, és meg kell teremteni a feltételeket ahhoz, hogy a humanitárius szereplők, mindenekelőtt a nem kormányzati szervezetek megfélemlítés nélkül végezhesék munkájukat, a semlegesség, pártatlanság és a függetlenség humanitárius elveinek teljes körű tiszteletben tartása mellett. A szükségletek súlyosságára és nagyságrendjére tekintettel az EU továbbra is támogatni fogja a venezuelai lakosságot azáltal, hogy segíti a társadalom szövetének megerősítését, valamint támogatja a nemzetközi és helyi humanitárius és fejlesztési szereplőket. Az EU nagyra értékeli a régióban élő befogadó közösségek nem szűnő rezilienciáját és nagylelkűségét, és továbbra is támogatni fogja a venezuelaiak társadalmi-gazdasági befogadását ezekben a közösségekben. Az EU hangsúlyozza, hogy ki kell elégíteni a legégetőbb humanitárius szükségleteket, ugyanakkor úgy véli, hogy e szükségletek hosszú távon való kielégítésének egyetlen módja az, ha a felek politikai megoldást keresnek és találnak a jelenlegi válságra.
8. Az EU a jövőben is együtt fog működni valamennyi venezuelai féllel a békés párbeszéd előmozdítása, valamint a venezuelai válság demokratikus és fenntartható rendezése érdekében. Az EU e célból – mindenekelőtt a Venezuelával foglalkozó nemzetközi kapcsolattartó csoport keretében – továbbra is szorosan együttműködik a hasonlóan gondolkodó nemzetközi partnereivel. Az EU emellett a jövőben is egyezteteti lépéseit a Lima-csoporttal és az Egyesült Államok kormányával, és továbbra is mindent megtesz annak érdekében, hogy szenszibilizáljon más nemzetközi és regionális szereplőket.